

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

A – COMPREHENSION (B.E.P. : 12 points / C.A.P. : 15 points)

Pour le B.E.P. compter 1 point par bonne réponse cochée et 1 point pour la bonne justification.

Pour le C.A.P. compter 1 point pour la bonne réponse cochée et 1,5 point pour la bonne justification.

1 – François suit une formation de mécanicien dans un Lycée Professionnel ■

Justification : ***Ich besuche die Berufsschule Henri Fertet in Gray, wo ich als Automechaniker ausgebildet werde.***

2 – Il apprend l'allemand depuis cinq ans et depuis cette année il trouve que c'est important d'apprendre une langue étrangère ■

Justification : ***Deutsch, lerne ich seit fünf Jahren und bis diesem Jahr, fand ich es unnötig und nicht interessant eine Sprache zu lernen. Aber jetzt ist es anders. Eine Fremdsprache lernen ist, meiner Meinung nach, sehr wichtig.***

3 – François a découvert l'Allemagne en Allemagne ■

Justification : ***Ich habe Deutschland entdeckt. Nicht in einem Buch, nicht in der Schule, im Klassenraum. Nein ! Deutschland in Deutschland.***

4 – François a effectué un stage dans un garage en Allemagne, en juin. Il travaillait de 7h3. à 15h30 ■

Justification : ***Anfang Juni, habe ich mein Praktikum in der Autowerkstatt "Oskar Bleicher" in Friedrichshafen angefangen. Ich arbeitete von halb acht und bis zu halb vier.***

5 – François a aidé une famille française, qui était venue au garage et qui ne parlait pas allemand ■

Justification : ***Eines Tages ist eine französische Familie in die Werkstatt angekommen. Ihr Auto hatte ein Problem und der Mann und seine Frau konnten nicht Deutsch. Sie haben mir alles auf französische erklärt und ich habe es dann auf Deutsch erklärt.***

6 – François aimerait faire un stage en Allemagne l'année prochaine et plus tard travailler en Allemagne ■

Justification : ***Nächstes Jahr möchte ich wieder mein Praktikum in Deutschland machen. Vielleicht werde ich später in Deutschland arbeiten.***

Groupement académique EST	SESSION 2004	CORRIGE
B.E.P. SECTEUR A – SECONDAIRE – SOINS PERSONNELS – SANITAIRE ET SOCIAL – ARTS GRAPHIQUES		
Epreuve : Allemand	Durée : 1 heure	Coef. : voir règlement
		page 1/2

B – EXPRESSION (B.E.P. : 8 points / C.A.P. :5 points)

1 – Pour le **B.E.P. 2 points** par raison donnée, dont **1 point** pour un emploi correct de **weil** et **1 point** pour l'emploi de différentes expressions permettant de **donner son opinion**.

Pour le **C.A.P. 1 point** par phrase donnée. Avec l'emploi correct de **weil** et l'emploi au moins une fois d'une expression d'opinion.

2 – Pour le **B.E.P. 2 points**.
Pour le **C.A.P. 2 points**.